



http://www.hkrcss.org

The Hong Kong Radio Control Soaring Society

香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the First Committee Meeting for the Year 2011 2011 年度第一次執委會會議記錄

Chairman	主席
Li Siu Man leeman@hkrcss.org	
Vice Chairman	副主席
Ho Kwok Wai acwai@hkrcss.org	
Treasurer	司庫
Clement Tsang clement@hkrcss.org	
Secretary	書記
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
Publicity	宣傳
Stanley Chan stanley@hkrcss.org	
Competition	賽事
Philip Leung philip@hkrcss.org	
Technical	技術
Lai Kwong Leung kwong@hkrcss.org	
Training	訓練
Kong Kwok Man chiushuk@netvigator.org	
Social Function	聯繫活動
alexso@hkrcss.org	
Industrial Liaison	工業聯繫
Cheung Wan Kin kin@hkrcss.org	
F3F	F3F
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
EPP Combat	EPP 空戰
Li Siu Man leeman@hkrcss.org	
Thermal	熱氣流
Mak Kai Yeung mak@hkrcss.org	
Scale Glider	像真機
Mak Kai Yeung mak@hkrcss.org	
Safety Officer	安全主管
Lui Ying Chun yclui@hkrcss.org	
Committee Member	常委
Lou Tsz Ming	
Committee Member	常委
Chan Pui Leung, Nick	
Committee Member	常委
Ma Chor Ming, Kenny	
Committee Member	常委
Ng Yan Chan	
Committee Member	常委
Heung Fook Lok	
Committee Member	常委
Donny Leung	
Committee Member	常委
Kenneth Chan	
Committee Member	常委
Leung Chi Sang	
Committee Member	常委
Eric Wong	

Date : April 2, 2011, Saturday
日期 : 2011 年 4 月 2 日, 星期六

Time : 7:10 PM
時間 : 晚上 7 時 10 分

Venue : Conference room, Sheung Tak Community Hall, Sheung Mei House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O
地點 : 將軍澳 尚德邨尚美樓 尚德社區會堂 會議室

Present 出席 : 9

Mak Kai Yeung	Lee Siu Man	So Kwok Ying, Alex
Cheng Chung Ming	Stanley Chan	Ma Chor Ming, Kenny
Philip Leung	Clement Tsang	Ho Kwok Wai

Absent with apology 缺席 : 16

Choi Wing Pong	Au Chi Fai	Cheung Wan Kin
Allan Yeung	Lou Tsz Ming	Stephen Chan
Chan Pui Leung, Nick	Ng Yan Chan	Heung Fook Lok
Wong Ming Fai	Donny Leung	Lui Ying Chun
Kenneth Chan	Lai Kwong Leung	Kong Kwok Man
Leung Chi Sang		

M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (Dec 12, 2010) 確認上次會議記錄 (2010年12月12日)

- M1.1. Last committee meeting minutes confirmed.
上次會議記錄已被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

- 1, Ken reports that the quality of the flap hat is not good. He will source for another manufacturer.
1, 馬楚明報告太陽帽的質數並不好，他會另外再找生產商。
2. CM Cheng will help building a backup F3F timer and a weather station. It is expected to be completed in June 2011.
2, 鄭宗明會幫忙製作後備 F3F Timer 和天氣設備，預計 2011 年 6 月完成。
- 3, Stanley will update the F3F information and office bearers information on the HKRCSS web site.
3, 陳祥發會更新 HKRCSS 網站上 F3F 和幹事的資料。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

1. Up to March 2011, 2 new members joined and there are altogether 40 active members.
1. 至 2011 年 3 月，共有 40 名會員，其中新增 2 名新會員。
- 2, The 2011 new committee:
2, 2011 年度新執委會：

Chairman	主席	Li Siu Man	李小文
Vice Chairman	副主席	Ho Kwok Wai	何國偉
Treasurer	司庫	Clement Tsang	曾文湘
Secretary	書記	Cheng Chung Ming	鄭宗明
Publicity	宣傳	Stanley Chan	陳祥發
Competition	賽事	Philip Leung	梁臻偉
Technical	技術	Lai Kwong Leung	黎廣良
Training	訓練	Kong Kwok Man	江國民
Social Function	聯繫活動	So Kwok Ying, Alex	蘇國英
Industrial Liaison	工業聯繫	Cheung Wan Kin	張運堅
F3F	F3F	Cheng Chung Ming	鄭宗明
EPP Combat	EPP 空戰	Li Siu Man	李小文
Thermal	熱氣流	Mak Kai Yeung	麥啓揚
Scale Glider	像真機	Mak Kai Yeung	麥啓揚
Safety Officer	安全主管	Lui Ying Chun	雷應春
Committee Member	常委	Lou Tsz Ming	盧子明
Committee Member	常委	Ma Chor Ming, Kenny	馬楚明
Committee Member	常委	Donny Leung	梁福新
Committee Member	常委	Chan Pui Leung, Nick	陳培梁
Committee Member	常委	Ng Yan Chan	吳仁燦
Committee Member	常委	Kenneth Chan	陳聲揚
Committee Member	常委	Eric Wong	王炳榮
Committee Member	常委	Leung Chi Sang	梁志生
Committee Member	常委	Heung Fook Lok	香福樂

3. Report on fund raising for Japan earthquake relief. A total of HK\$21820 was raised and will be donated to Red Cross.
 3. 報告日本地震賑災籌款，共籌得 HK\$21820 並會捐往紅十字會。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

No activity reported.
 暫無活動報告。

M4.1.2. Competition 賽事部

1. 2011 F3F league – January, February and March

Here is a summary of the January, February and March matches of F3F League 2011.

1. 2011 F3F 聯賽 – 1、2 及 3 月賽

以下是 F3F 聯賽 1、2 及 3 月賽的總結。

January match 1 月賽

Date: January 9, 2011 日期: 2011 年 1 月 9 日	Time: 9:45am ~ 4:30pm 時間: 上午 9 時 45 分 ~ 下午 4 時 30 分	
Venue: High Junk Peak 地點: 釣魚翁山	No of participants: 29 參加人數: 29	Round completed: 6 完成場次: 6
Winners 優勝者: Champion 冠軍 – Angus Lee 李俊明 1 st Runner up 亞軍 – Mak Kai Yeung 麥啓揚 2 nd Runner up 季軍 – Kenneth Chan 陳聲揚 Fastest time 速男 – Angus Lee 李俊明 (43.32sec)		
Remark 備註: Wind was 6 to 7m/s but was due north and lot of turbulence caused many casualties in landing. Need to wait for landing between each run so the progress of the competition was slow. 風力有 6、7 米秒，但極度偏北，亂流大引至很多降落意外，因須等待降落後才可開賽使比賽進度緩慢。		

February match 2 月賽

Date: February 13, 2011 日期: 2011 年 2 月 13 日	Time: 8:00am ~ 時間: 上午 8 時 0 分 ~	
Venue: Ma On Shan 地點: 馬鞍山	No of participants: not recorded 參加人數: 無記錄	Round completed: 0 完成場次: 0
Winners 優勝者: (Cancelled 取消)		
Remark 備註: The competition was called off in the mid of the first round because of rain. 因天雨關係比賽於第一回合中段取消。		

March match 3 月賽

Date: March 13, 2011 日期: 2011 年 3 月 13 日	Time: 12:50pm ~ 5:45pm 時間: 下午 12 時 50 分 ~ 下午 5 時 45 分	
Venue: Leung King (upper slope) 地點: 良景(上斜坡)	No of participants: 26 參加人數: 26	Round completed: 6 完成場次: 6
Winners 優勝者: Champion 冠軍 – Kenneth Chan 陳聲揚 1 st Runner up 亞軍 – Eric Wong 王炳榮		

2 nd Runner up 季軍 – Philip Leung	Fastest time 速男 – Cheung Wan Kin 張運堅 (35.99sec)
Remark 備註: Wind was near zero and from the north in the morning. Waited until noon and the wind turned to south easterly and picked up to 5m/s in minutes! Competition started in a very desirable condition. 早上風速近零且從北方來，直至中午風向突然上升並轉東南，比賽於是在良好風況下開始。	

2. Unofficial F3F competitions

Beside the monthly league competitions, enthusiastic F3F pilots organized many F3F matches in between the league competitions. Though unofficial, these F3F races conformed to the F3F codes. The unofficial races are listed here:

2.非正式 F3F 賽

除每月的聯賽，還有舉辦非正式 F3F 賽，這些非正式比賽也是按 F3F 賽例執行，簡報如下：

Date	Venue	Rounds	Pilots	Champion	1 st runner up	2 nd runner up	Fastest	Time
2011-4-2	MOS	9	16	Kenneth Chan	Eric Wong	Philip Leung	Kenneth Chan	45.42
2011-3-26	MOS	11	16	Kenneth Chan	Dennis Chan	Stanley Chan	Kenneth Chan	45.99
2011-3-5	MOS	15	22	Kenneth Chan	Stanley Chan	Clement Tsang	Angus Lee	40.46
2011-2-26	MOS	8	20	Kenneth Chan	Angus Lee	Stanley Chan	Stanley Chan	31.80
2011-1-29	MOS	9	10	Eric Wong	Ho Kwok Wai	Clement Tsang	Ho Kwok Wai	43.00
2011-1-16	FNS-E	12	7	Stanley Chan	Eric Wong	Ng Yan Chan	Eric Wong	55.07
2010-12-26	RN-N	7	15	Stanley Chan	Au Chi Fai	Eric Wong	Angus Lee	52.32

Note: The 2 races on 2011-1-16 and 2011-1-29 were conducted not according to the local/FAI rules. Thus all the records will be discarded.

注：因 2011-1-16 及 2011-1-29 兩場比賽並無按足本地/FAI 賽例，因此所有成績不作記錄。

3. Dynamic soaring contest – January 2, 2011

The event was postponed because calm wind.

3. DS 賽 – 2011 年 1 月 2 日

因風力太弱，是項活動延期。

4. Slope Combat – January 16, 2011

The event was cancelled because of insufficient participants.

4. 斜坡空戰賽 – 2011 年 1 月 16 日

因參與人數不足是項活動取消。

5. Lai Lai See See – EPP fun fly fo Chinese New Year Celebration – February 6, 2011, Clear Water Bay

Every year in the Chinese New Year HKRCSS will hold an EPP fun fly for gathering. This year is no exempt. The event was held in Clear Water Bay on February 6, 2011, the fourth day after the Chinese New Year. There were about 15 pilots and their family joined. Good prizes of “Lai See” and Souvenir were sponsored by HKRCSS, Lee Man, Ho Kwok Wai and Kenneth Chan. Thank you for their support!

5. 利利是是 – 農曆新年 EPP 同樂日 – 2011 年 2 月 6 日清水灣

每年 HKRCSS 都會在農曆新年舉辦 EPP 同樂日以作團拜，今年亦不例外，地點是清水灣，日期是 2011 年 2 月 6 日年初四，大約有 15 位朋友及其家人參加，今次活動有 HKRCSS、李文、何國偉和陳聲揚贊助利是和紀念品，特此鳴謝。

6. Scale glider fun fly – February 20, 2011, Fei Ngo Shan

Scale glider flying was once very popular in Hong Kong but the interest is not as much as in the old days now. Nevertheless, HKRCSS held a fun fly day for the scale enthusiasts. Location was Fei Ngo Shan east facing slope. Wind was very weak of about 2 to 3 m/s on the day which is just bare for the scale gliders. The event started in afternoon for there was fog in the morning. There were 6 pilots joined the event. The glider was a 4m Salto.

6. 像真模型滑翔機同樂日 – 2011 年 2 月 20 日飛鵝山

像真滑翔機在香港曾經十分流行，但現在興趣漸淡；不過 HKRCSS 仍舉辦同樂日使一眾像真機發燒友聚會。同樂日地點為飛鵝山東位，當日風速只有 2 至 3m/s，僅夠像真機勉強飛行，因早上大霧關係聚會在下開始，共有 6 位機師參加，飛機是一隻 4m Salto。

M4.1.3. Technical 技術部

No activity reported.
暫無活動報告。

M4.1.4. Training 訓練部

1, Free flying training day

The event was continuing successfully.

Stanley recently received several inquiries from E-plane pilots for glider flying. Probably due to the lack of flying site for powered models. This would be a chance to attract more people to fly gliders.

1, 定期飛行訓練日

活動仍十分成功地進行。

Stanley 報告近期收到一些電機飛友查詢有關滑翔機飛行，這可能與動力機場地減少有關，也許亦是吸引多些人加入遙控滑翔飛行行列。

M4.1.5. Social function 聯係活動部

1. AGM 2010 – January 16, 2011

The event took place at Lucky Dragon Restaurant at Clear Water Bay Road on Sunday, January 16, 2011. There were about 40 members and guests joined. 2011 is also the 10th anniversary of HKRCSS and all past chairmen have come back to join the dinner! Total 4 tables were booked. The 2011 committee was elected before the great dinner.

1, 2010 年度周年大會 – 2011 年 1 月 16 日

周年大會於 2011 年 1 月 16 日星期日假九龍清水灣道彩龍酒樓舉行，共有約 40 名會員及嘉賓出席，2011 亦是 HKRCS 10 周年，歷屆的會長一同出席！一共訂 4 圍檯，2011 年度委員亦選出，隨後是豐富晚宴。

2, BBQ – January 9, 2011

About 18 members and their family and friends joined the BBQ on January 9 at Clear Water Bay. Good atmosphere and every people enjoyed it.

2, 野火燒烤夜 - 2011 年 1 月 9 日

約 18 名會員和他們的親友參加了於 1 月 9 日舉行的野火燒烤夜，地點為清水灣燒烤場，當晚氣氛良好每個人都盡興而回。

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

No planned activity.
暫無計劃活動。

M4.2.2. Competition 賽事部

1. F3F League 2011

F3F league to be conducted on the 2nd Sunday of every month.

1, 2011 F3F 聯賽

F3F 聯賽於每月的第 2 個星期日舉行。

2, Spot landing and hand catching competition

The event is proposed to be held on April 17, 2011. Venue is to be announced.

2, 定點著陸及手接賽

此項活動建議於 2011 年 4 月 17 日舉行，地點尚待決定。

3. 60" and EPP Bee Man on Man race

The event is proposed to be held on May 15, 2011. Venue is to be announced.

3, 60" and EPP Bee Man on Man 斜坡賽

此項活動建議於 2011 年 5 月 15 舉行，地點尚待決定。

M4.2.3. Technical 技術部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.2.4. Training 訓練部

1. Free flying training day

The training course will continue as schedule.

1. 定期飛行訓練日

是項活動將按期繼續進行。

2. Flight assessment test

This activity will be conducted by making individual appointment.

2. 飛行技術測試日

此項活動將由個別人仕預約執行。

M4.2.5. Social function 聯繫活動部

No planned activity.

暫無計劃活動。

M5. AOB 其他事項

The proposed discussion on F3F rules revision was banned because it did not conform to conference procedure.

原提出討論有關 F3F 賽例修訂因不合會議程序而被否決。

The meeting adjourned at 9:00 pm. 會議於晚上 9:00 結束。

The minute was 會議紀錄由

	Prepared by 撰寫	Approved by 批核	Date 日期
Secretary 書記			
Chairman 主席			